

VAT reg. nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovial/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n./
Delivery Note No.

22826334

4 Data spedizione/
Shipping Date

08.11.2022

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg. nr.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No

10 Vostro riferimento /
Your Reference

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003885501

411

PJSFAH-PLL5

+3652581214

24466

198921

Vital Mihály

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.

Autocarro / Standard

20 Porto
franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

244,5 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

205,4 KG

21 Imballaggio/
Packing

1 x 0000SON, 16 x KLT 4314, 1 x TBA-500274

22 Specifica di
destinazione/
Destination

57548778

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

180327 949 - 501231 2728

29932

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity Qty Unitaria

Consegna/Delivery
Handling Unit

001

9000112873

F-604633.RTR1-H84#S

960 PZ

22826334/10

Cuscinetto a rulli conici

083465731-4350-10

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

875941019

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550003885501

Lotto / Batch

0060329130

Quantità / Quantity

960 PZ

Ursprung und Herkunft

Ungheria

Quantità dichiarata: 960

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

SI/NO

Packing List e dimensioni

No Packing
No.

Peso
netto

Peso
lordo

Dimensioni

Descrizione
Imballaggio

Kanban No.

1 875941019

205,4 KG

244,5 KG

800x 600x 700 MM

0000SON

Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S

Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

1,000

P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ

050923811-0000

0000SON

16,000

P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP

002628988-0000

KLT 4314

1,000

P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53

000984477-0000

TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		Lieferantennr. Supplier No. Unbekannt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Seite 1 / 2 57960360	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg					
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 11.11.2022		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers					
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed							
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)	
57548778	1			84822000	244,50	0,336	
57548781	1 UNKNOWN			84829900	164,50	0,344	
57549347	5 UNKNOWN				1225,50	1,720	
57549348	5 UNKNOWN				1245,00	1,720	
57549349	4 UNKNOWN				658,00	1,376	
57550257	2 UNKNOWN				500,00	0,662	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW42 Olaf Haase TEL: +499721911992 MAIL: HAASEOAF@SCHAEFFLER.COM	19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee			
14 Rückerstattung Reimbursement	15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges EXW SCHWEINFURT	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements	KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) am 11.11.2022 15 NOV 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee "Ricevuto con qualità e quantità"				
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt	22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt	23	24 Gut empfangen Goods received am 11.11.2022 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier				
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km	26 Vertragspartner des Frachtführers	27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers	Paletten-Absender - Palets Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	Paletten-Empfänger - Palets Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr.			O National O Bilateral O EG O CEMT				

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		Lieferantennr. Supplier No. Unbekannt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Seite 2 / 2 57960360	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) -			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 11.11.2022		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers -			
5 Beiliegende Dokumente Documents enclosed -					
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos 57550908 57551406 57552034	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 2 UNKNOWN 3 UNKNOWN 2 UNKNOWN	8 Art der Verpackung Kind of Package -	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods -	10 Statistiknummer Statistic Number 84822000 84829900	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 331,00 496,50 329,00
12 Umfang (m³) Volume (m³) 0,662 0,993 0,662					
Summe: 25 Packages				5194,00	8,475
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW42 Olaf Haase TEL: +499721911992 MAIL: HAASEOAF@SCHAEFFLER.COM	19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay	Absender Sender -	Währung Currency -	Empfänger Consignee -	Datum Date -
14 Rückerstattung Reimbursement -		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements -			
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges EXW SCHWEINFURT		21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt am at 11.11.2022			
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier -		24 KUEHN + WAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 15 NOV 2022	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km -		26 Vertragspartner des Frachtführers -		27 Amtliches Kennzeichen Kfz MKK ML 373	
28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift -		29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift -			